MODIFICHE - ÄNDERUNGEN

decisione di modificare l'attività Entscheidung, die Tätigkeit zu ändern

stabilire se la modifica è sostanziale (allegato I LP) Festlegen, ob die Änderung wesentlich ist (Anlage 1 LG)

ottenimento di titolo abilitativo a costruire Einholen einer Bauberechtigung

costruzione opera Errichtung des Werkes

termine lavori di modifica dell'attività Fertigstellung der Arbeiten zur Änderung der Tätigkeit

inizio attività modificata Beginn der geänderte Tätigkeit

rinnovo periodico della conformità antincendio Regelmäßige Bestätigung der Brand-schutzkonformität

proseguimento attività modificata Weiterführung der geänderte Tätigkeit

tempo Zeit

azione da compiere zu ergreifende Maßnahme	Documentazione richiesta Erforderliche Dokumentation	Modulo da utilizzare zu verwendendes Formular	firmato da unterzeichnet von
dichiarazione di non aggravio del rischio incendio Erklärung über die Nichterhöhung des Brandrisikos	D10	tecnico abilitato o professionista antincendio Befähigter Techniker oder Brandschutzexperte

NO NEIN

deposito in comune Hinterlegung auf der Gemeinde

dichiarazione di non aggravio del rischio incendio Erklärung über die Nichterhöhung des Brandrisikos	D10	tecnico abilitato o professionista antincendio Befähigter Techniker oder Brandschutzexperte

azione da compiere zu ergreifende Maßnahme	Documenta-zione richiesta Erforder-liche Doku-mentation	Modulo da utilizzare zu verwendendes Formular	firmato da unterzeichnet von
deposito in comune Hinterlegung auf der Gemeinde	SCIA ZeMeT	D1	responsabile attività Verantwortliche r der Tätigkeit

Allegati Anlagen	Modulo da utilizzare zu verwenden-des Formular	firmato da unterzeichnet von
asseverazione limitata alle modifiche beeidigte Übereinstimmungserklärung beschränkt auf die Änderungen	D4	asseveratore beeidigter Sachverständiger
dichiarazione di non aggravio del rischio incendio Erklärung über die Nichterhöhung des Brandrisikos	D10	tecnico abilitato o professionista antincendio Befähigter Techniker oder Brandschutzexperte
progetto prevenzione incendi as built della modifica e dell'interfaccia con l'esistente Brandschutzprojekt as built der Änderung und Schnittstelle mit bestehendem	-	tecnico abilitato o professionista antincendio Befähigter Techniker oder Brandschutzexperte
peer review * peer review *	-	validatore Prüfer
Certificazione di resistenza al fuoco Bescheinigung über den Feuerwiderstand	D5	statico Statiker
Dichiarazione inerente i prodotti Erklärung bzgl. der Produkte	D6	tecnico abilitato o professionista antincendio Befähigter Techniker oder Brandschutzexperte
Dichiarazione di corretta installazione e funzionamento dell'impianto Erklärung zur ordnungsgemäßen Installation und Funktion der Anlage	D7	responsabile tecnico ditta installatrice Verantwortlicher Techniker der Installationsfirma
Certificazione di rispondenza e di corretto funzionamento dell'impianto Bescheinigung bzgl. Übereinstimmung und einwandfreien Betrieb der Anlage	D8	tecnico abilitato o professionista antincendio Befähigter Techniker oder Brandschutzexperte
Dichiarazione del direttore lavori Erklärung des Bauleiters	D9	Direttore lavori Bauleiter
Dichiarazione attuazione GSA * Erklärung bzgl. der Anwendung des Brandschutzmanagements*	D12	responsabile dell'attività Verantwortlicher der Tätigkeit

* se necessario
* wenn erforderlich

se necessario
wenn erforderlich

la modifica aggravia il rischio incendio Die Änderung erhöht das Brandrisiko

SI JA

deposito in comune Hinterlegung auf der Gemeinde

progetto di prevenzione incendi con codice o regole tecniche verticali prescrittive Brandschutzprojekt mit Kodex oder vertikalen technisch verordnenden Brandschutzbestimmungen	M0	responsabile attività Verantwortlicher der Tätigkeit
progetto con domanda di deroga Projekt mit Gesuch um Abweichung	M1, M2, M3	
progetto elaborato con i metodi dell'ingegneria antincendio (FSE o soluzioni alternative) Nach der Ingenieurmethode für den Brandschutz ausgearbeiteites Projekt (FSE oder alternative Lösungen)	M4	
peerreview	-	validatore Prüfingenieure

nomina asseveratore Ernennung des Beeidigter Sachverständiger	M8	responsabile attività Verantwortlicher der Tätigkeit

Eventuale richiesta del Sindaco Eventuelle Anfrage des Bürgermeisters

ufficio prevenzione incendi Amt für Brandverhütung

azione da compiere zu ergreifende Maßnahme	Documenta-zione richiesta Erforder-liche Doku-mentation	Modulo da utilizzare zu verwendendes Formular	firmato da unterzeichnet von
deposito in comune Hinterlegung auf der Gemeinde	SCIA ZeMeT	D1	responsabile attività Verantwortlicher der Tätigkeit

Allegati Anlagen	Modulo da utilizzare zu verwenden-des Formular	firmato da unterzeichnet von
asseverazione limitata alle modifiche beeidigte Übereinstimmungserklärung beschränkt auf die Änderungen	D4	asseveratore beeidigter Sachverständiger
progetto prevenzione incendi as built della modifica e dell'interfaccia con l'esistente Brandschutzprojekt as built der Änderung und Schnittstelle mit bestehendem	-	tecnico abilitato o professionista antincendio Befähigter Techniker oder Brandschutzexperte
peer review * peer review *	-	validatore Prüfer
Certificazione di resistenza al fuoco Bescheinigung über den Feuerwiderstand	D5	statico Statiker
Dichiarazione inerente i prodotti Erklärung bzgl. der Produkte	D6	tecnico abilitato o professionista antincendio Befähigter Techniker oder Brandschutzexperte
Dichiarazione di corretta installazione e funzionamento dell'impianto Erklärung zur ordnungsgemäßen Installation und Funktion der Anlage	D7	responsabile tecnico ditta installatrice Verantwortlicher Techniker der Installationsfirma
Certificazione di rispondenza e di corretto funzionamento dell'impianto Bescheinigung bzgl. Übereinstimmung und einwandfreien Betrieb der Anlage	D8	tecnico abilitato o professionista antincendio Befähigter Techniker oder Brandschutzexperte
Dichiarazione del direttore lavori Erklärung des Bauleiters	D9	Direttore lavori Bauleiter
Dichiarazione attuazione GSA * Erklärung bzgl. der Anwendung des Brandschutzmanagements*	D12	responsabile dell'attività Verantwortlicher der Tätigkeit

se necessario
wenn erforderlich